



AYUNTAMIENTO DE BERRIOZAR
BERRIOZARKO UDALA

**CONVOCATORIA PARA LA CREACION DE UNA
BOLSA DE TRABAJO PARA SUSTITUCIONES DE
TÉCNICO/AS DE EUSKERA**

Reunido el tribunal calificador, el 26 de mayo de 2009 a las 12 h. en el Ayuntamiento de Berriozar, toma por unanimidad las siguientes decisiones:

1. Solicitar al Instituto Navarro de la Administración Pública del Gobierno de Navarra la elaboración y calificación de la primera prueba de la convocatoria. Dicha prueba se llevará a cabo el 1 de junio de 2009, a las 8:30 h. en el Instituto de la Administración Pública (Navarrería 39).
2. Previo a la fase de oposición se procede a resolver la fase de concurso. Estudiada la documentación presentada por las personas candidatas a formar parte de la bolsa de trabajo, se establecen las siguientes puntuaciones:

**EUSKARA TEKNIKARIEN ORDEZKAPENAK
EGITEKO LAN-POLTSA OSATZEKO DEIALDIA**

Epaimahai kalifikatzailea 2009ko maiatzaren 26an elkartu da Berriozarko udaletxean, goizeko 12etan, eta honako erabaki hauek adostu ditu, aho batez:

1. Eskatuko dio Nafarroako Gobernuaren Nafarroako Administrazio Publikoaren Institutuari deialdiko lehenengo proba egiteko eta ebaluatzeko. Lehenengo proba hori 2009ko ekainaren 1ean egingen da, goizeko 8:30ean, Nafarroako Administrazio Publikoaren Institutuan (Navarrería 39).
2. Lan-poltsan osatzeko izangaiek lehiaketaldian aurkeztutako agiriak aztertu eta gero, honako puntuazio hauek ezarri dira:

FASE DE CONCURSO. Puntuaciones.		LEHIAKETALDIA. Puntuazioa.	
zk.	1. abizena	2. abizena	OSOTARA
1	AGUIRRE	IRIBARREN	4,20
2	BARDOT	OBREGOZO	0,00
3	BARIAIN	URRESTARAZU	0,00
4	BARINAGARREMENTERÍA	ARRESE	0,00
5	BUGALLO	CESTAU	1,00
6	COMPAINS	SILVA	0,00
7	COROSO	SATRUSTEGUI	0,00
8	EGUILLOR	URTIAGA	0,00
9	FERNÁNDEZ	OREGI	0,00
10	GARCIA	MILTON	4,00
11	GELABERT	GONZÁLEZ	4,00
12	GOIBURU	JAUREGI	0,00
13	GOÑI	ASTIZ	0,00
14	LEITZA	RAZKIN	0,00
15	LIZEAGA	URDANPILLETA	3,07
16	LOPEZ	ANTON	0,00
17	LOPEZ	GOIBURU	1,40
18	MUNÁRRIZ	BARRENA	5,40
19	NUIN	AMATRIA	5,40
20	PEREZ	BUENO	0,00
21	QUESADA	DIAZ	0,40

22	RIPA	ALBERDI	1,00
23	RUIZ DE LARRAMENDI	ECAY	0,00
24	SAENZ DE PIPAON	CILVETI	0,00
25	SUAREZ	LESACA	0,00
26	SUCUNZA	RUIZ	6,68
27	WYSSENBACH	IBARRA	0,00
28	ZABALETA	SAROBÉ	5,50

Reunido el tribunal calificador el 3 de junio, a las 9 h. en el Ayuntamiento de Berriozar, y una vez vista el acta remitida por el Instituto Navarro de la Administración Pública con las puntuaciones obtenidas por las personas que acudieron a la primera prueba de la convocatoria (anexo 1 a este acta), convoca a las personas candidatas aprobadas para el día 10 de junio de 2009 (10 h., Ayuntamiento de Berriozar) a la realización de la segunda prueba de la convocatoria.

Epaimahai kalifikatzailea ekainaren 3an bildu da, goizeko 9etan Berriozarko udaletxean eta, behin lehenengo proba egin zuten pertsonen puntuazioa jasotzen duen akta ikusita, Nafarroako Administrazio Publikoaren Institutuak bidalia (akta honen 1. eranskina), 1. proba gainditutako izangaiek deitu ditu 2009ko ekainaren 10ean deialdiko bigarren proba egitera (10etan, Berriozarko Udaletxean).

Reunido el tribunal calificador el 15 de junio, a las 11:00 h. en el Ayuntamiento de Berriozar, procede a la apertura pública de plicas correspondientes a la segunda prueba de la convocatoria, según las cuales las personas candidatas obtienen las siguientes puntuaciones:

Epaimahai kalifikatzailea ekainaren 15ean bildu da, 11:00etan Berriozarko Udaletxean, eta deialdiko bigarren probaren plikak ireki ditu ekitaldi publikoan. Plika horien arabera, izangaiek honako puntuazioa lortu dute:

Plika zk. Plika nº	PUNTUAK PUNTUACION	Izen- abizena Nombre-apellido
1	16,60	Itziar Perez Bueno
2	18,55	Loitzune Nuin Amatria
3	23,40	Elvira Lizeaga Urdanpilleta
4	19,40	Miren Munarriz Barrena
5	13,70 (EZ GAI)	Nerea Ripa Alberdi
6	14,45 (EZ GAI)	Sara Quesada Diaz
7	16,35	Sara Coroso Satrustegui
8	24,75	Eneko Compains Silva
9	19,00	Maidier Sucunza Ruiz
10	28,60	Alaitz Zabaleta Sarobe
11	20,70	Usoa Wysenbach Ibarra
12	20,80	Jaume Gelabert Gonzalez

El horario de cada candidata para la tercera prueba de la convocatoria se establece según ese mismo número de plica:

Tercera prueba: 23 de junio, martes, en el Ayuntamiento de Berriozar (Kaleberri 12), según el siguiente horario:

Izangai bakoitzaren ordua deialdiko hirugarren proba egiteko plika zenbaki beraren arabera erabaki da:

Hirugarren proba: ekainaren 23an, asteartea, Berriozarko Udaletxean (Kaleberri 12), honako ordu hauetan:

Plica nº (2ªprueba)/ Plika zk. (2. proba)	Hora / ordua	Nombre-apellido / Izen- abizenak
1	09:30	Itziar Perez Bueno
2	10:00	Loitzune Nuin Amatria
3	10:30	Elvira Lizeaga Urdanpilleta
4	11:00	Miren Munarriz Barrena
7	11:30	Sara Coroso Satrustegui
8	12:00	Eneko Compains Silva
9	12:30	Maider Sucunza Ruiz
10	13:00	Alaitz Zabaleta Sarobe
11	13:30	Usoa Wysenbach Ibarra
12	14:00	Jaume Gelabert Gonzalez

Tras la realización de la tercera prueba de la convocatoria el 23 de junio de 2009, el tribunal calificador por unanimidad, decide las siguientes puntuaciones:

Behin hirugarren proba bukatuta (2009ko ekainaren 23an), epaimahai kalifikatzaileak, aho batez, honako puntuazio hauek erabaki ditu:

Ordua Hora	Izen- abizenak Nombre-apellido	Plika zk. (3. proba) Plica nº (3ªprueba)	PUNTUAK PUNTUACION
09:30	Itziar Perez Bueno	8	16
10:00	Loitzune Nuin Amatria	5	23
10:30	Elvira Lizeaga Urdanpilleta	7	24
11:00	Miren Munarriz Barrena	1	15
11:30	Sara Coroso Satrustegui		No presentada / Ez aurkeztua
12:00	Eneko Compains Silva	2	15
12:30	Maider Sucunza Ruiz	9	18
13:00	Alaitz Zabaleta Sarobe	3	27
13:30	Usoa Wysenbach Ibarra	4	21
14:00	Jaume Gelabert Gonzalez	10	EZ GAI / NO APTO

El tribunal decide que tras la elaboración de la lista para sustituciones de técnicos/as de euskera con las personas que superen las tres pruebas de la convocatoria, en el caso de que la lista se agote, y hasta la convocatoria de nuevas pruebas para renovar la lista, las entidades locales implicadas podrán contratar, si así lo ven oportuno, a los y las candidatas que, aunque no hayan superado todas las pruebas de la convocatoria, hayan superado la segunda prueba.

Epaimahaiak erabaki du deialdiko hiru probak gaintutako dituzten izangaiekin euskara teknikarien ordezkapenak egiteko lan-poltsa osatu eta gero, zerrenda agortzen bada eta zerrenda berritzeko proba berriak deitu arte, tokiko administrazioek, egokitzat jotzen badute, deialdiko bigarren proba gaintutako izangaia deitu ahalko dituztela, hirugarren proba ez gaintutu arren.

Por lo que la lista final de personas incluidas en la bolsa de trabajo para sustituciones de técnicos/as de euskera es la siguiente, según orden de puntuación total obtenida en las tres pruebas y en la fase de concurso:

Beraz, euskara teknikariak ordezkatzeko lan-poltsako azken zerrenda honakoa izanen da, hiru probetan eta lehiaketaldian, osotara, lortutako puntuen arabera:

Nombre-apellido / Izen- abizena	PUNTUACIÓN TOTAL / PUNTUAZIOA, OSOTARA
Alaitz Zabaleta Sarobe	74,10
Elvira Lizeaga Urdanpilleta	62,97
Loitzune Nuin Amatria	57,45
Maidier Sucunza Ruiz	54,68
Usoa Wysenbach Ibarra	54,20
Miren Munarriz Barrena	50,80
Eneko Compains Silva	49,25
Itziar Perez Bueno	41,60

Berriozar, 23 de junio de 2009

Berriozar, 2009ko ekainaren 23a

Xabier Lasa Gorraiz
Epaimahaiburua
Presidente del tribunal

Mikel Arregi Pérez
Epaimahaikidea
Miembro del tribunal

Isidro Rikarte Lezaun
Epaimahaikidea
Miembro del tribunal

Dabid Anaut Peña
Epaimahaikidea
Miembro del tribunal

Rosa Ramos Alfaro
Epaimahaiko idazkaria
Secretaria del tribunal